

## **TI\_GERICHTE 60.2008.235 vom 29. August 2008**

TI Tribunale d'appello, 2008-08-29, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_60.2008.235](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_60.2008.235)

FR: TI\_GERICHTE 60.2008.235 du 29 août 2008

IT: TI\_GERICHTE 60.2008.235 del 29 agosto 2008

### **Regeste**

Istanza di indennità per ingiusto procedimento. esclusione del risarcimento

### **Volltext**

Tessin Camera dei ricorsi penali 29.08.2008 60.2008.235 Tessin Camera dei ricorsi penali 29.08.2008 60.2008.235 Ticino Camera dei ricorsi penali 29.08.2008 60.2008.235

Istanza di indennità per ingiusto procedimento. esclusione del risarcimento

Incarto n. 60.2008.235 Lugano 29 agosto 2008 In nome della Repubblica e Cantone Ticino La Camera dei ricorsi penali del Tribunale d'appello composta dai giudici: Mauro Mini, presidente, Raffaele Guffi, Ivano Ranzanici segretaria: Daniela Fossati, vicecancelliera sedente per statuire sull'istanza 21/22.7.2008 presentata da IS 1 patr. da: PR 1 tendente ad ottenere, in relazione all'esito del procedimento penale sfociato nel giudizio 24.7.2007 del giudice della Pretura penale Damiano Stefani (inc. \_\_\_\_\_), un'indennità ai sensi degli art. 317 ss. CPP; premesso che stante l'infondatezza del gravame questa Camera non ha eseguito lo scambio degli allegati e quindi non ha chiesto alle parti di prendere posizione in merito; letti ed esaminati gli atti; considerato in fatto ed in diritto che con decreto 5.2.2007 il procuratore pubblico Antonio Perugini ha posto in stato di accusa dinanzi alla Pretura penale IS 1 siccome ritenuto colpevole delle infrazioni previste dall'art. 96 cifra 1 cpv. 1 e cifra 2 cpv. 1 vLCStr " per aver condotto l'autofurgone \_\_\_\_\_ senza la licenza di circolazione e le targhe di controllo richieste, sapendo o dovendo sapere, prestando la dovuta attenzione, che non sussisteva la prescritta assicurazione per la responsabilità civile ", fatti avvenuti a \_\_\_\_\_, il 7.12.2006; che ha proposto la sua condanna alla pena pecuniaria di CHF 900.-- (dieci aliquote giornaliere da CHF 90.-- cadauna), sospesa condizionalmente per un periodo di prova di tre anni, alla multa di CHF 400.-- e al pagamento della tassa di giustizia e delle spese (DA \_\_\_\_\_); che con scritto 12/13.2.2007 IS 1, per il tramite del suo patrocinatore avv. PR 1, ha interposto opposizione al predetto decreto di accusa; che con giudizio 24.7.2007 il giudice della Pretura penale Damiano Stefani ha dichiarato IS 1 autore colpevole di circolazione senza targhe di controllo (art. 96 cifra 1 cpv. 1 vLCStr) " per avere, a \_\_\_\_\_ il 7 dicembre 2006, condotto l'autofurgone \_\_\_\_\_ senza le targhe di controllo richieste " e lo ha prosciolto dall'accusa di circolazione senza assicurazione RC, per i fatti descritti nel decreto d'accusa (DA \_\_\_\_\_) del 5.2.2007 (sentenza 24.7.2007, inc. \_\_\_\_\_); che con l'istanza in esame – presentata nel termine di un anno di cui all'art. 320 cpv. 1 CPP – IS 1 chiede, protestando le ripetibili, che lo Stato della Repubblica e del Cantone Ticino sia condannato a versargli, quale risarcimento del danno sofferto in seguito al procedimento penale, l'importo di CHF 2'160.-- per spese legali; che giusta l'art. 317 CPP l'accusato prosciolto – ossia assolto al processo dalla Corte delle assise correzionali o criminali o dal pretore, oppure liberato da ogni accusa con decreto di abbandono – ha diritto ad

un'indennità nella forma della rifusione delle spese di patrocinio, del risarcimento dei danni materiali e della riparazione del torto morale (REP. 1998 n. 126; G. PIQUERREZ, *Traité de procédure pénale suisse*, 2. ed., Ginevra/Zurigo/Basilea 2006, n. 1556 ss.; R. HAUSER / E. SCHWERI / K. HARTMANN, *Schweizerisches Strafprozessrecht*, 6. ed., Basilea 2005, § 109 n. 1 ss.); che occorre anzitutto determinare con precisione, interpretando, cosa il CPP intenda con il termine prosciolto di cui all'art. 317 CPP; che i lavori preparatori non aiutano a chiarire ulteriormente il termine prosciolto, segnatamente a sapere se il diritto valga solo in caso di totale proscioglimento o anche in caso di parziale proscioglimento, come nella fattispecie in esame; che l'art. 429 del Codice di diritto processuale penale svizzero prevede invero che l'imputato ha diritto ad un'indennità anche se è stato solo parzialmente assolto (FF 2006 p. 1231); che nell'ambito della recente revisione delle norme sull'indennità a favore dell'accusato prosciolto, entrata in vigore il 18.8.2006, il Consiglio di Stato ha nondimeno rinunciato a specificare tale aspetto (Messaggio del Consiglio di Stato n. 5749 del 25.1.2006, p. 3); che la Camera dei ricorsi penali ritiene di principio, nella propria giurisprudenza, che un'indennità sia possibile solo in presenza di un proscioglimento totale dell'accusato; che eccezionalmente considera prosciolto anche l'accusato assolto da imputazioni indipendenti da quelle che hanno portato alla sua condanna, ovvero riconducibili a reati e/o a fatti del tutto diversi (decisione 31.3.2007 in re S.K., inc. 60.2006.243); che l'art. 317 CPP non si applica pertanto ai casi in cui le accuse che hanno portato alla condanna e quelle per cui c'è stato un proscioglimento sono riferite al medesimo fatto o complesso di fatti (decisione 7.12.2005 in re M.S., inc. 60.2004.305, confermata dall'Alta Corte con giudizio 1P.35/2006 del 7.3.2006); che in concreto, IS 1 è stato perseguito per i reati di veicoli a motore senza licenza di circolazione giusta l'art. 96 cifra 1 cpv. 1 vLCStr (secondo cui è punito con l'arresto o con la multa chiunque conduce un veicolo a motore o circola con un rimorchio trainato da un veicolo a motore, senza licenza di circolazione o le targhe di controllo richieste) e giusta l'art. 96 cifra 2 cpv. 1 vLCStr (secondo cui è punito con la detenzione o la multa chiunque conduce un veicolo a motore, sebbene sappia o dovesse sapere, prestando l'attenzione dovuta, che non sussiste la prescritta assicurazione di responsabilità civile), ed è stato prosciolto unicamente dal secondo capo d'imputazione; che entrambe le imputazioni riguardavano reati in materia di circolazione stradale ed erano riferite al medesimo complesso di fatti, avvenuto a \_\_\_\_\_ il 7.12.2006; che le fattispecie perseguite erano quindi connesse nella fase dell'inchiesta, in cui gli atti d'indagine erano comunque giustificati anche solo riguardo al reato di veicoli a motore senza licenza di circolazione giusta l'art. 96 cifra 1 cpv. 1 vLCStr (rapporto di constatazione per infrazione alla LCStr 7.12.2006, AI 1); che una connessione era inoltre data in occasione del dibattimento dinanzi alla Pretura penale (cfr. sentenza 24.7.2007, inc. \_\_\_\_\_); che in queste circostanze, IS 1 non può essere considerato prosciolto ai sensi dell'art. 317 CPP; che l'istanza deve pertanto essere respinta; che giusta l'art. 39 cpv. 2 LTG la tassa di giustizia per le azioni concernenti l'indennità dell'accusato prosciolto e l'indennità per la detenzione illegale è fissata nei limiti stabiliti nell'art. 14 cpv. 1 n. 1 LTG e nell'art. 17 LTG; che la tassa di giustizia di CHF 150.-- e le spese di CHF 50.--, per complessivi CHF 200.--, sono poste a carico dell'istante, soccombente. Per questi motivi, richiamati gli art. 317 ss. CPP ed ogni altra norma applicabile, pronuncia 1. L'istanza è respinta. 2. La tassa di giustizia di CHF 150.-- e le spese di CHF 50.--, per complessivi CHF 200.-- (duecento), sono poste a carico di IS 1, \_\_\_\_\_. 3. Rimedio di diritto: Contro decisioni finali, contro decisioni parziali, contro decisioni pregiudiziali e incidentali sulla competenza e la ricasazione e contro altre decisioni pregiudiziali e

incidentali (art. 90 a 93 LTF) sono dati, entro trenta giorni dalla notificazione della decisione (art. 100 cpv. 1 LTF), il ricorso in materia penale rispettivamente il ricorso in materia di diritto pubblico al Tribunale federale per i motivi previsti dagli art. 95 a 98 LTF (art. 78, 82, 85 LTF). La legittimazione a ricorrere è disciplinata dagli art. 81 e 89 LTF. 4.

Intimazione: per conoscenza: Per la Camera dei ricorsi penali Il  
presidente

La segretaria

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.